

الجمهورية العربية السورية  
البعثة الدائمة لدى مكتب الأمم المتحدة  
جنيف



Mission Permanente  
De La  
République Arabe  
Syrienne  
Genève

**ن السفير حسام الدين آلا  
المندوب الدائم للجمهورية العربية السورية  
لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في  
جنيف**

**الدورة الحادية والخمسين لمجلس حقوق الإنسان  
الحلقة النقاشية حول التأثيرات السلبية لتركه  
الاستعمار على التمتع بحقوق الإنسان**

**Statement by Ambassador Hussam E.  
Aala**

**Permanent Representative of the Syrian  
Arab Republic to the United Nations and  
International Organizations in Geneva**

**51<sup>st</sup> Session of the Human Rights  
Council**

**Panel Discussion on the Negative Impact  
of the Legacies of Colonialism on the  
Enjoyment of Human Rights**

**السيد الرئيس**

ترحب الجمهورية العربية السورية بعقد هذه الحلقة النقاشية ونشكر المتحدثين على مداخلاتهم القيمة.

ساهمت الأمم المتحدة عبر العقود الماضية بدور أساسي في تصفية الاستعمار، إلا أن تركة الاستعمار وما يرتبط بها من مظاهر الاستغلال الاقتصادي وتزايد معدلات الفقر وعدم المساواة بين الدول لا تزال ماثلة وتعيق التمتع الفعلي بحقوق الإنسان. وتعبر سياسة فرض التدابير القسرية الانفرادية ضد البلدان النامية، التي تُعرقل جهودها الإنمائية وتنتهك الحقوق الأساسية لشعوبها، بما فيها الحق بالتمتية، عن تحكم العقلية الاستعمارية بسياسات الدول المستعمرة السابقة. ولا تزال العنصرية الممنهجة والتمييز العنصري وكره الأجانب في الدول الغربية والأشكال المعاصرة للعبودية مظاهر مستمرة لانتهاكات حقوق الإنسان التي يرتبط نشوؤها بالاستعمار، ويتطلب القضاء عليها الوفاء بالالتزامات الواردة في وثائق مؤتمر ديربان، وتحمل الدول المسؤولية عن نتائج سياساتها وممارساتها الاستعمارية والقضاء على مفرزاتها.

إن مواجهة انتهاكات حقوق الإنسان المرتكبة في السياقات الاستعمارية، تستدعي التصدي الحازم لجرائم وانتهاكات الاحتلال الإسرائيلي لحقوق الإنسان في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس، وفي الجولان السوري المحتل، وإنهاء هذا الاستعمار الاستيطاني الذي يستمر بإخضاع الشعب الفلسطيني والمواطنين السوريين في الجولان المحتل لسياسة فصل عنصري وتغيير ديمغرافي لصالح إقامة مستعمراته الاستيطانية غير الشرعية. تتحمل الأمم المتحدة مسؤولية تاريخية خاصة بموجب قراراتها ذات الصلة في إنهاء هذا الاستعمار الاستيطاني وفي محاسبته عن جرائمه وانتهاكاته لحقوق الإنسان وعن ممارساته العنصرية الممنهجة، بعيداً عن اللجوء إلى المعايير المزدوجة في التعامل معها.

شكراً

**Mr. President**

The Syrian Arab Republic welcomes the convening of this panel and thanks the panelists for their valuable contributions.

Over the past decades, the United Nations has played a key role in ending colonization, but the legacy of colonialism and associated manifestations of economic exploitation and the increasing rates of poverty and inequality among States continue to exist and impede the effective enjoyment of human rights. The policy of imposing unilateral coercive measures against developing countries, which impede their developmental efforts and violate the fundamental rights of their peoples, including the right to development, reflects a colonial mentality that controls the policies of the former colonial Powers. Systemic racism, racial discrimination and xenophobia in Western States and contemporary forms of slavery continue to be persistent manifestations of human rights violations whose emergence is linked to colonialism, the elimination of which requires the fulfilment of the commitments contained in the documents of the Durban Conference, the holding of States responsible for the repercussions of their colonial policies and practices and the elimination of their legacies.

Confronting the human rights violations committed in colonial contexts requires a firm response against the crimes and violations of human rights of the Israeli occupation in the Occupied Palestinian

Territory, including Jerusalem, and in the occupied Syrian Golan, and an end to this settler colonialism, which continues to subject the Palestinian people and Syrian citizens of the occupied Golan to a policy of apartheid and demographic change in favor of the establishment of their illegal colonial settlements. The United Nations has a particularly historic responsibility under its relevant resolutions to end this settler colonialism and in holding it accountable for its crimes and violations of human rights and for its systematic racist practices, apart from double standards.

Thank you